

Vezérgazdátó:  
Barcs Sándor

**M.T.I.**

A szerkesztőfelelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős  
a vezérgazdátó

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

Minden jog-jelműrtésével. Kéziratnak tekintendő. Házilag szorosított.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Brédy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. augusztus 23. 6 óra -- perc

Hírek a főváros életéből

i BT/Fd/HK FT Ni 4,4

Uj óvoda a X. kerületben

A X. kerületi tanács jelenti: Kőbánya dolgozóinak új óvodát adott a terv. A Maglódi-ut 36. szám alatt nyílt meg az új óvoda, amelyet társadalmi munkával építettek fel.

Felépítették az Uttörő-házat

A XV. kerületi tanács jelenti: Befejeződött a XV. kerületi Uttörő-ház építkezése, amely mintegy százezer forintba került. A kerület lakossága az építkezésnél jelentős társadalmi munkával működött közre./MTI/

Uj szovjet regények az idei könyvnapon

i HA/Dr/HK FT Ni 3,3

Az Uj Magyar Könyvkiadó a Könyvnap idejére új szovjet regényeket is megjelentet. Már kapható lesz a Könyvnapon Kerbabajev: "A fehér arany országa" és Pantyjelev "Az első hét" című regénye, amelyek a Szovjet Kisregények sorozatban jelennek meg. Trifonov "Diákok" című regénye a moszkvai Pedagógiai Főiskola diákjainak életét mutatja be.

Az utcai üzemi könyvsátrakban számos szovjet szépirodalmi alkotást vásárolhatnak a dolgozók. Megtalálhatják Nyikolajeva "Az aratás" című Sztálin-díjas regényét, amely megjelenése óta hatalmas sikert aratott a magyar olvasók körében. Uj kiadásban lesz kapható Azsajev híres regénye a "Távol Moszkvától", több más Sztálin-díjas regény, mint az "Aranyesillag lovasja", Babajevszkij műve, Kazakovics "Tavas az Oderán", Malcev "Szívvel-lélekkel", Volosin: "Kuznyeck-i föld" című regényei. Gyanasak új kiadásban lát napvilágot A. Tolsztoj "Golgotha" című hatalmas regénye./MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 05 perc

Egyre több dolgozó keresi fel a tanácstagokat kérésével, javaslataival

i M/HK FT Ni 4,3

budapesti

Juliusban 1849 dolgozó kereste fel a tanácstagokat fogadó óráikon. Ebben a hónapban már az MNDSZ-szervezetek helyiségeiben is tartottak a tanácstagok fogadóórákat. Legtöbben a VIII. kerület fogadóóráin jelentek meg, szám szerint 185-en. A VII. kerületben 177, a XI-ben 167, a XX. kerületben 164 dolgozó fordult a tanácstagokhoz ügyes-bajos dolgaival, kéréseivel, javaslataival. A tanácstagok maguk intézik el a dolgozók ügyeit, több esetben elmennek a helyszínre is, felkeresik a lakókat, hogy személyesen győződjenek meg a felmerült kérdések állásáról, a körülményekről.

A dolgozók és a tanácstagok közötti kapcsolat elmélyítésére a II. és a XII. kerületben már a lakótömbök területéntartják a fogadóórákat. A II. kerületben minden házban kis táblán tüntetik fel, hol és mikor tartanak fogadóórát a tanácstagok. Szeptember elején a IX., XIII. és XXII. kerületben is bevezetik a lakótömbökben a fogadóórákat. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a kezdeményezés hasznos, mert ezeken az eddiginél jóval több dolgozó keresi fel a tanácstagokat. /MTI/

- - -

Rendbehozzák a Nemzeti Múzeum épületét

i Vár/HK Ta Ie 3,3

Hazánk legnagyobb múzeuma a Nemzeti Múzeum, a második világháború alatt károkat szenvedett. A külső falak, a lépcsők és a bejárati oszlopok megsérültek, találatot kapott az a történelmi lépcsőrész is, amelyről népünk nagy költője, Petőfi Sándor 1848-ban elszavalta forradalmi versét.

A Nemzeti Múzeum épületét most mészfélmillió forintos költséggel rendbe hozzák. Kijavítják a megsérült falrészeket, a nyolc hatalmas oszlop közül négyet már helyre is állítottak. A múzeumot korhű stílusban építik újjá, még a fal színe is olyan lesz, mint amilyen száz évvel ezelőtt volt. /MTI/

- - -

Kétszerannyi iskola- és aktatáskát hoznak forgalomba az idei őszre, mint tavaly

i Ka/TI/HK BeM Ta Ie 2,2

Az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva júliusban és augusztusban első felében négyeszeresére emelkedett a Cipőboltok által eladott bőrdíszmütagyak mennyisége. Az idei őszre kétszerannyi aktatáskát és iskolatáskát készítenek, mint tavaly. A vásárlóközönségnek nagy segítséget nyújtott, hogy a külső kerületekben is létesítettek bőrdíszműüzleteket, legutóbb például Csepelen, Újpesten és Pesterzsébeten. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 3. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 10 perc

A Gazda-mozgalom kiszélesítésével harcolnak vasutas dolgozóink az őszi csucsforgalom sikeréért

i vid TA/Jné/PE TA Ie 2,2

Az őszi csucsforgalomra való előkészületek során Gazda Géza kezdeményezése nagy lendületet adott a kaposvári fűtőház géplakatos-műhelyében is a munkának. A dolgozók újból és újból átkutatnak minden sarkot, valamennyi fellelhető fémet és hulladékot összegyűjtik, hogy azokat újra bedolgozzák. Különösen a szinesfém megtakarításnál értek el szép eredményeket.

A nagyméretű használt csavarokat nem dobják az ócskavas gyűjtőbe, hanem kisebb méretű csavarokat készítenek belőlük. Rosta Kálmán a hegesztésnél új pótanyag helyett ócskavas-huzalt használ, amellyel havi négyszáz forint megtakarítást ér el.

X X X

A székesfehérvári forgalmisták mindennap a munka megkezdése előtt megbeszélik és elosztják egymás között az aznapi teendőket. Ezzel elérik, hogy a befutó vonatokat a legrövidebb időn belül tovább indíthatják és megszüntethetik az állomáson a felesleges ácsorgást. Vadász Ferenc, a szovjet vasutasok munkamódszerét átvéve, úgy szervezte meg az irányvonatokat, hogy naponta háromöt szerelvény is áthalad az állomáson megállás nélkül. A forgalmisták minden két hétben megbeszélik a megyében lévő bányák és szállítási vállalatok képviselőivel az irányvonatok összeállításának lehetőségeit. /MTI/

Szovjet gépek segítségével emelik a széntermelést Ormospusztán  
i vid Szil/TI/PE SL Ie 2,3

Az ormospusztai bányában is nagyban elősegítik a széntermelés emelését a kiváló szovjet gépek. A szovjet furógépek tizenöt percről egy percre csökkentették a furási időt. Legutóbb szovjet rakodógépet kaptak az ormospusztaiak. A rakodógép egy perc alatt rak meg egy csillét és a nyolcórás műszakban husz ember munkáját végzi el.

Az új munkamódszerek bevezetése is segíti a bányászokat tervük teljesítésében. A műszaki vezetők az Alkotmány ünnepére tett felajánlásként a fejtési helyek negyven százalékán bevezették a Róta-féle millszekundos robbantási eljárást, amely egy-egy fejtés réselési idejét egy órára csökkentette. A millszekundos robbantás bevezetése óta ezeken a munkahelyeken mintegy harminc százalékkal emelkedett a termelés.

A Bányásznap tiszteletére az aknák minden munkahelyén bevezetik a millszekundos robbantási eljárást és az eddigi kézi pillérfejtés helyett csoportos pillérfejtésre térnek át. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 15 perc

Szeptember 22.-nél tartanak évi tervük teljesítésében a Fémáru- és Szerszámgépgyár dolgozói

i SE/TI/PS SL Ie 3, 3

A Fémáru- és Szerszámgépgyár dolgozói az 1951. első fél-évi terv túlteljesítésénél szerzett előnyüket tovább növelték az Alkotmány évfordulójának megünnepléséért folytatott versenyszakaszbán. A vállalás szerint augusztus havi tervüket az évforduló napjáig befejezték, sőt egy RE 100-as revolver-eszterga-gépet, három Boehringer esztergapadot és tizenegy kupvonalzót készítettek az előirányzaton felül. Ennek eredményeként már évi tervük teljesítésében szeptember 22.-nél tartanak.

A gyár dolgozói most az Alkotmány ünnepének tiszteletére tett hosszulejratu vállalásuk teljesítéséért, az évi terv november 30.-ra való befejezéséért indultak harcba. E küzdelemben felhasználják az előző versenyszakaszbán kezdeményezett új munkamódszereket. A végszereldében Krucsko József és Nagy Béla minőségi ellenőrök ujitását alkalmazzák az esztergapad-ágy egyes alkatrészeinek tusirozásánál. Az ujitók által szerkesztett csiszolókészülékkel hat óra helyett egy óra alatt lehet elvégezni a hántolást és a tusirozást, amit régen igen bonyolult módon, tükörből nézve végeztek.

Az alkotmányi versenyszakaszbán jól bevált módszerek felhasználásával most azon dolgoznak a munkások, hogy augusztus végéig további negy, terven felül gyártott revolver-esztergagéppel erősítsék népgazdaságunkat. /MTI/

Több mint egy és háromnegyed millió forint megtakarítást érnek el évente az ujitóheten benyújtott javaslatok megvalósításával a Ganz Villamossági Vállalatnál

i SB/PV/PS SL Ie 3, 2

A Ganz Villamossági Vállalat dolgozói augusztus 13.-tól 13.-ig ujitási hetet tartottak. Már az első napon 129 javaslatot nyújtottak be az ujitási bizottságnak. A hét végére 414-re emelkedett a beadott ujitások száma.

A gyár dolgozói közül több mint száz tizen Gazda Géza kezdeményezése nyomán, a hulladékanyagok felhasználására tettek javaslatot. Maruzzi Emil, az üzemfenntartó részleg művezetőjének javaslatára például a gyárba érkező transzformátor-lemezeket összeszorító laposvasakból háromlábú székeket készítenek majd. Így évente hetvenezer forintot takaríthatnak meg.

Az ujitási héten benyújtott javaslatokból háromszázat fogadott el az ujitási bizottság. A bevezetésre kerülő ujitásokkal évente 1.753.000 /Egymillióhétszázötvennyolcezer/ forint megtakarítást érnek el a vállalat dolgozói. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 5. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 20 perc

Terjed a Gazda-mozgalom a könnyűipari üzemekben  
i Li/EK/PE Kné Ie 3,3

A Goldberger Textilnyomó-  
és Kikészítőgyárban

Szepesi József, a hengernyomó műhely dolgozója, a hengernyomásnál egyszer már felhasznált nyomókendő jobb hasznosítását oldotta meg Gazda Géza kezdeményezése után. A nyomókendő hatrétegű, különleges, gumioldattal átítatott vászon, amelyet a textilanyagok mintázásánál használnak. Eddig a finom és könnyen sérülő rézhengereket vonták be a szállításnál a már elhasznált nyomókendőkkel. Szepesi József rájött arra, hogy a olcsó ronggyal is ugyanolyan jól be lehet vonni, viszont a különleges, hatrétegű vászonanyag alkalmas lehet gépszijak pótlására. Elgondolását a gyár vezetői érdeklődéssel fogadták és támogatták kísérleteit. A kísérletek alapján biztosra veszik, hogy sikerül kiküszöbölni a drága gépszijak használatát, helyettük a nyomókendőből készült hajtószijákat tudják majd felhasználni és ezzel sokezer forintos megtakarítást érnek el évente.

i gyr /Nyomóhengereket

A Táncsics Bőrgyárban

a nyersbőrök áztatásánál keletkezett faggyút eddig nem hasznosították. Gazda Géza kezdeményezésének hatására olyan eljárást dolgoztak ki, amellyel évente százharmincezer forint értékű faggyút nyernek a nyersbőrök áztatásánál. A szükséges faggyút eddig máshonnan vásárolták. A bikabőr-hulladékot sem hasznosították eddig az üzemben, hanem enyvyártáshoz adták el. Ezentúl új eljárással, tartós jó minőségű cipőfelsőrészt készítenek belőle. Az új módszerrel ebből az anyagból az üzemben ezerkétszáz pár cipőt lehet gyártani évente.

i Li Vid

A Sárvári Cukorgyárban

a Patyi lakatosbrigád hulladékanyag felhasználásával hatezerszáz forintos megtakarítást ért el Gazda Géza kezdeményezése óta.

Az üzem irattáranak dolgozói is követik Gazda Géza kezdeményezését. Eddig 3120 forint értékű, még jól használható papírt bocsátottak az irodák rendelkezésére. /MTI/

- - - -

Békés-megye gépállomásai is teljesítették cséplési idénytervüket  
i FM Vid SJ/Fd/PE KÖ Ni 3,3

Bács-Kiskun, Baranya, Csongrád, Fejér, Szabolcs és Tolna-megyék után most Békés-megye gépállomásai is teljesítették cséplési idénytervüket. Eredményüket táviratban jelentették Rákosi Mátyásnak.

Az ország több helyén egyes cséplőgépkezelők cséplési idénytervüket többszörösen túlteljesítették már. David Ferenc, a martonvásári gépállomás dolgozója augusztus 20.-ra tett vállalását teljesítve már több mint hetven vagon gabonát cséplelt el 1070-es géppel. Tóth István debreceni traktoros ugyancsak 1070-es géppel dolgozik és már hatvan vagon gabona elcséplésénél tart. Nagy Imre derecskei és Kovács István mőzsi traktoros 1300-as géppel ötvenöt vagon, Vadász Pál sárpilisi traktoros pedig ötven vagon cséplelt el eddig. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 25 perc

Koreai fiatalok látogatása Dunapentelén

vid PE Ia

D u n a p e n t e l e

A Szovjetunióban tanuló ösztöndíjas koreai diákok jelenleg Magyarországon tartózkodó csoportja szerdán meglátogatta a dunapentelei építkezést. Sárvári György, a DISZ-bizottság titkára üdvözölte a koreai fiatalokat, akik ezután megtekintették az épülő várost és a DISZ-tábort. A délutáni műszakban téglahordásban, malterkeverésben, csillotelásban segítettek a Vasmű építőinek. A koreai fiatalok bevésték nevüket a téglákba, amelyeket a magyar ifjumunkások raktak fel.

A DISZ-fiatalok este táhortűzet rendeztek, ahol a vendégek koreai szabadságharcos dalokat énekelték, s egy magyar indulót is, magyar szöveggel.

A baráti beszélgetés során a koreai fiatalok elmondták, hogy orvosnak, építészmérnöknek, filmrendezőnek készülnek s beszéltek szüleikről, testvéreikről, akik Koreában harcolnak az imperialista betolakodók ellen.

A szivélyes bucsuzásakor Li-Den-Jor koreai egyetemista a következőket mondotta: "A ti hősiesség munkával elért győzelmeitek lelkesítik a népdnyájunkat: minket, akik hékében dolgozunk és tanulunk és testvéreinket, akik Koreában hősiességgel harcolnak a szabadságért." /MTI/

- - -

Az erdőtelki állami gazdaság állattenyésztési eredményei

i Vid /KM/Fd Kö Ni 3,2

E g e r

Az erdőtelki állami gazdaságban a nyári hónapok alatt kilenc literről 7.8 literre csökkent a fejési átlag. Ez a csökkenés részben a rendszertelen etetésre és a helytelen kezelésre vezethető vissza. A gazdaság tehenészei elhatározták, hogy kiküszöbölve a hibákat, újra elérik, sőt túlhaladják a 9 literes átlagot. Lányi László, a gazdaság legjobb fejője versenyre hívta a gazdaság valamennyi fejőjét a 9 literes átlag eléréseért. Ő maga ezt már túl is haladta: jelenleg 9.5 literes átlagnál tart, amit pontos etetéssel, az állatok fokozott gondozásával, tisztántartásával és a helyes fejéssel ért el.

Az állattenyésztő-brigád tagjai elhatározták, hogy szaporulati tervüket is felelemelik. Itt is vannak már eredmények: a szarvasmarhánál 80 százalékos ellési arányt értek el. Jók az eredmények a sertés- és lótenyésztés terén is. Az elmúlt két év alatt egyetlen csikó sem hullott el a gazdaságban./MTI/

✓ - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 25 perc

Koreai fiatalok látogatása Dunapentelén

vid PE Ia

D u n a p e n t e l e

A Szovjetunióban tanuló ösztöndíjas koreai diákok jelenleg Magyarországon tartózkodó csoportja szerdán meglátogatta a dunapentelei építkezést. Sárvári György, a DISZ-bizottság titkára üdvözölte a koreai fiatalokat, akik ezután megtekintették az épülő várost és a DISZ-tábort. A délutáni műszakban téglahordásban, malterkeverésben, csillotelásban segítettek a Vasmű építőinek. A koreai fiatalok bevésték nevüket a téglákba, amelyeket a magyar ifjúság raktak fel.

A DISZ-fiatalok este táhortüzet rendeztek, ahol a vendégek koreai szabadságharcos dalokat énekelték, s egy magyar indulót is, magyar szöveggel.

A baráti beszélgetés során a koreai fiatalok elmondták, hogy orvosnak, építészmérnöknek, filmrendezőnek készülnek s beszéltek szüleikről, testvéreikről, akik Koreában harcolnak az imperialista betolakodók ellen.

A szívélyes bucsuzaskor Li-Den-Jor koreai egyetemista a következőket mondotta: "A ti hősiesség munkával elért győzelmeitek lelkesítik a népdnyájunkat: minket, akik békében dolgozunk és tanulunk és testvéreinket, akik Koreában hősiességgel harcolnak a szabadságért." /MTI/

- - - -

Az erdőtelki állami gazdaság állattenyésztési eredményei

i Vid /KM/Fd Kö Ni 3,2

E g e r

Az erdőtelki állami gazdaságban a nyári hónapok alatt kilenc literről 7.8 literre csökkent a fejési átlag. Ez a csökkenés részben a rendszertelen etetésre és a helytelen kezelésre vezethető vissza. A gazdaság tehenészei elhatározták, hogy kiküszöbölve a hibákat, újra elérik, sőt túlhaladják a 9 literes átlagot. Lányi László, a gazdaság legjobb fejője versenyre hívta a gazdaság valamennyi fejőjét a 9 literes átlag eléréseért. Ő maga ezt már túl is haladta: jelenleg 9.5 literes átlagnál tart, amit pontos etetéssel, az állatok fokozott gondozásával, tisztántartásával és a helyes fejéssel ért el.

Az állattenyésztő-brigád tagjai elhatározták, hogy szaporulati tervüket is felemlik. Itt is vannak már eredmények: a szarvasmarhánál 80 százalékos ellési arányt értek el. Jók az eredmények a sertés- és lótenyésztés terén is. Az elmúlt két év alatt egyetlen csikó sem hullott el a gazdaságban./MTI/

✓ - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1951. augusztus 23. 6 óra 30 perc

A Balaton északi partja lesz citromtermelésünk központja

i Ka/PE Kö Ni 4,4

Az Ötéves Terv-kiállítás egyik termének sarkában több derékmagas, élénkzöld cserje hívja fel a látogatók figyelmét. Az ötéves terv alatt már üzemszerűen termesztett új, meghonosított növényünk ez: a citrom.

A citrom honosítási kísérleteit a fertődi kísérleti gazdaság 1948/49. telén kezdte el, már indulásakor a szovjet tapasztalatok felhasználásával. Baranov szovjet professzor látogatásakor utmutatást adott kutatóinknak ennek az új növényfajtának a meghonosítására. További nagy lendületet adott a munkának tavasszal a Szovjetunióból érkezett háromezer citrom, narancs-és mandarin-oltvány. A kísérleteket több irányban folytatják. A citrom ugynevezett örökzöld mediterrán növény, nincs téli nyugalmi állapota. Ezért a túlságosan alacsony hőmérsékletet nem bírja el. A fagyás megakadályozására nálunk az árkos művelést alkalmazzák, azaz a citromot télen befedhető árkokban ültetik és nevelik rává. Különböző árokmélységekkel és árokburkoló anyagokkal kísérleteznek, hogy télen is a legmegfelelőbb hőmérsékletet biztosítsák a növény számára. Ugyanakkor kísérleteket folytatnak a megfelelő takarásra, visszametszésre és trágyázásra is. Már eddig sikerült elérni a fertődi gazdaságban, hogy a citromfa, amely csak 12-14 éves korában terem, egyes esetekben már két éves korában is virágot és termést hozott.

A citrom páraigényes növény, ezért üzemszerű termesztését a paradus helyeken indítják meg. Erre a célra a Balaton északi oldala a legmegfelelőbb, ahol a szükséges öntözés is biztosítható. Akaliban, Tihanyban, Keszthelyen és Villányban létesítettek citromtelepeket. A tihanyi telepen egészen kiváló a helyi időjárás, itt a citrom szabadföldi termesztésével kísérleteznek.

A Balaton északi partja a citromon kívül új hazája lesz egyéb citrusféléknek, a narancsnak és mandarinnak is.

A kísérletek ma már a gyakorlati dolgozók bevonásával történnek. A kurdcsibraki állami gazdaság, a mezőturi "Béke", a karcagi "Béke" és a turkevei "Vörös csillag" termelőszövetkezetek a fertődi kísérleti gazdaság utmutatásai szerint negyven-negyven oltvánnyal kezdtek el a citrom termesztési kísérleteit. /MTI/

--- V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 35 perc

A dolgozók széles rétegei kapcsolódnak be a tanácsokon keresztül a tervekészítés munkájába

i D/PV/PE FT Ni 5, 4

/MTI/ Alkotmányunk 31. §.-a szerint: "A helyi tanács vezeti a gazdasági, társadalmi és kulturális tevékenységet... előkészíti a helyi gazdasági tervet és költségvetést, ellenőrzi ezek végrehajtását..." A tanácsok megalakulásával tehát gazdasági téren is döntő fordulat történt az állam szerkezeti felépítésében. Lehetőség nyílt arra, hogy az állam gazdasági szervező tevékenységét a népgazdaság jelentős területein a tanácsok gyakorolják. Ebben a gazdasági szervező tevékenységben döntő fontosságú a tervezés munkája.

1951-ben a tanácsok tervező munkája még nem jutott kellő mértékben kifejezésre. Hiszen a tanácsok csak az elmúlt év derekán, illetve őszén alakultak meg s a fiatal tanácsoknak még nem lehetett elég tapasztalatuk, gyakorlatuk részletes, önálló tervek kidolgozásában. Kidolgoztak ugyan részlet-terveket, de ezek csak a központi terv utólagos felbontása alapján készültek. A tanácsok munkájának fejlődésével fokozatosan megvalósul a területi tervezés elve. Az 1952-es évre a Fővárosi Tanács és a megyei tanácsok már önálló tervet dolgoznak ki az Országos Tervhivattól, illetve a szakminisztériumoktól kapott keretszámok alapján.

A jó területi terv elkészítésének előfeltétele a területi mérlegek kidolgozása. A mérlegkészítés azt jelenti, hogy a tanács felméri például építőanyagban, munkaerőben, a lakosság fogyasztási cikkeiben, stb. saját területén az összes lehetőségeket és számba veszi az összes szükségleteket is. Ez a mérleg feltárja a rejtett tartalékokat, rámutat a szűk keresztmetszetekre is s lehetővé teszi, hogy azokat tervszerű intézkedésekkel megszüntessék. A mérlegkészítés biztosítja a tervszerű munkát a gazdasági szervezés minden vonalán. Így például tervszerűbbé válik egy építkezés irányítása azzal, ha már előre számba veszik, hogy az illető megyében összesen mennyi téglát termelnek és mennyi téglára szükség az építkezéshez s az esetleges hiányt úgy fedezik, hogy a legközelebb eső helyről szállítanak téglát az építkezéshez. Így nem fordulhat elő az, ami a múltban megtörtént, hogy például Miskolcra Zalaegerszegről szállítottak téglát. A jól elkészített mérleg tehát a szállítás terén is jelentős költségmegtakarítást eredményezhet.

A központi terv felbontásából kapott keretszámok ismeretében, a területi mérlegek alapján dolgozzák ki a fővárosi és a megyei tanácsok ellenterv-javaslatukat, amelyek kiterjednek a tanácsok munkájának minden területére. A tanácsok megkapják a felügyeletük alatt nem álló, országos jelentőségű vállalatok fontosabb tervadatait is. Ezek ismeretében oly módon állíthatják össze a helyi terveket, hogy azok az országos jelentőségű üzemek termelését is elősegítsék és ugyanakkor biztosítsák a helyi szükségletek kielégítését is.

/folyt. köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 40 perc

/A dolgozók széles rétegei. . . folyt./ i D/PV/PE FT Ni

A területi tervezésnek az az előnye a tisztán központi tervezéssel szemben, hogy biztosítja a tanácsok több mint kétszáz-ezer tagjának és rajtuk keresztül a dolgozók millióinak részvételét nemcsak a terv végrehajtásában, hanem annak elkészítésében és ellenőrzésében is. Eppen ezért fontos, hogy a tanácsok bekapcsolják a tervek készítésbe az állandó bizottságok és a szakmai osztályok tagjait, a tervet pedig tanácsulésen, falugyűléseken részletesen ismertessék a dolgozókkal s azok javaslatait, kezdeményezéseit a tervek elkészítésénél és végrehajtásánál egyaránt figyelembe vegyék. Mindez fokozza a tervmunka demokratizmusát, lehetővé teszi a rejtett tartalékok fokozott mértékű felkutatását és a tömegek alkotó kezdeményezéseinek felszínre hozásával biztosítja a tervek telteljesítését is. Ezen a téren a jól dolgozó tanácsok már eddig is értek el eredményeket. Így például a Baranya-megyei tanács a különböző helyeken elfekvő készletek felkutatásával és megfelelő átcsoportosításával négymillió téglát és ötszáz köbméter épületfát tudott terven felül biztosítani, a Pest-megyei tanács pedig ellentervében az előirányzott mennyiségnél ezeröttszáz vagonnal több égetett mész termelését biztosította. /MTI/

- - - -

Hétfajta újabb általános iskolai szakkör alakul az új tanévben

i D/PE KM Di Ie 3, 3

Az általános iskolai szakkörök az elmúlt iskolai évben komoly mértékben elősegítették a tanulmányi színvonal emelését. Az általános iskolai tanulók közül több mint hatvanötezen vettek részt a tízféle, összesen 4369 szakkör munkájában. A legnagyobb érdeklődés a Micsurin-szakkörök iránt mutatkozott. 798 ilyen szakkör működött.

Az új tanévben a már meglévőkön kívül újabb hétfajta szakkört szerveznek. Fizika-, vegytan-, rajzoló-festő-, háztartás-kézimunka-, ének-, tánc- és papír-megmunkáló szakkörök alakulnak. A már eddig is működött technikus szakkörök továbbfejlesztésére a szakkörök vezetőit tanfolyamokon fogják kiképezni. /MTI/

- - - - V

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. augusztus 23.

6 óra 40 perc

/A dolgozók széles rétegei. . . folyt./ i D/PV/PE FT Ni

A területi tervezésnek az az előnye a tisztán központi tervezéssel szemben, hogy biztosítja a tanácsok több mint kétszáz-ezer tagjának és rajtuk keresztül a dolgozók millióinak részvételét nemcsak a terv végrehajtásában, hanem annak elkészítésében és ellenőrzésében is. Eppen ezért fontos, hogy a tanácsok bekapcsolják a tervek készítésbe az állandó bizottságok és a szakmai osztályok tagjait, a tervet pedig tanácsulésen, falugyűléseken részletesen ismertessék a dolgozókkal s azok javaslatait, kezdeményezéseit a tervek elkészítésénél és végrehajtásánál egyaránt figyelembe vegyék. Mindez fokozza a tervmunka demokratizmusát, lehetővé teszi a rejtett tartalékok fokozott mértékű felkutatását és a tömegek alkotó kezdeményezéseinek felszínre hozásával biztosítja a tervek telteljesítését is. Ezen a téren a jól dolgozó tanácsok már eddig is értek el eredményeket. Így például a Baranya-megyei tanács a különböző helyeken elfekvő készletek felkutatásával és megfelelő átcsoportosításával négy millió téglát és ötszáz köbméter épületfát tudott terven felül biztosítani, a Pest-megyei tanács pedig ellentervében az előirányzott mennyiségnél ezeröttszáz vagonnal több égetett mész termelését biztosította. /MTI/

-----

Hétfajta újabb általános iskolai szakkör alakul az új tanévben

i D/PE KM Di Ie 3, 3

Az általános iskolai szakkörök az elmúlt iskolai évben komoly mértékben elősegítették a tanulmányi színvonal emelését. Az általános iskolai tanulók közül több mint hatvanötezen vettek részt a tízféle, összesen 4369 szakkör munkájában. A legnagyobb érdeklődés a Micsurin-szakkörök iránt mutatkozott. 798 ilyen szakkör működött.

Az új tanévben a már meglévőkön kívül újabb hétfajta szakkört szerveznek. Fizika-, vegytan-, rajzoló-festő-, háztartás-kézimunka-, ének-, tánc- és papir-megmunkáló szakkörök alakulnak. A már eddig is működött technikus szakkörök továbbfejlesztésére a szakkörök vezetőit tanfolyamokon fogják kiképezni. /MTI/

-----  
V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1951. augusztus 23.

11 óra 25<sup>+</sup> perc

17,569.000 forint értékű áru, tervenfelüli készítésével, 12,360.000 forintos anyagmegtakarítás<sup>sal</sup> ünnepezték Alkotmányunk évfordulóját a Rákosi Művek dolgozói

i SL/PV/Mk SL Ie 4 3

A Rákosi Művek dolgozói az alkotmányünnepi versenyszakas z során a vállalt 17,425.000 helyett 17,569.000 forint értékű, terven fe- lül készített gyártmánnyal erősítették népgazdaságunkat. Tüteljesi- tették anyagtakarékossági vállalásukat is: a felajánlott 11.050.000 forint helyett 12,360.000 forint értékű fémeket, segédanyagot és hulladé- kot adtak vissza a termelésnek.

A legjobb eredményt az alkotmányi versenyszakas zban első helyre került Kovácsológyár dolgozói érték el, akik a Varrógépgyár részére egyhavi, a Motorkerékpárgyár részére pedig háromheti tartalé- kot készítettek terven felül. Ezenkívül számos más rendelésüket is ha- táridő előtt leszállították. Ezzel 2,321.000 forint értékű vállalásukat 5,601.000 forintra teljesítették. Az augusztus 20.-i ver- senyszakas z alatt 1.8 százalékos selejtjüket 0.7 százalékra csökken- tették és ezzel a szakra legjobb minőségi üzemei közé küzdötték fel ma- gukat.

Az alkotmányi versenyszakas zban a munka új hősei szület- tek a Rákosi Művekben. Augusztus 20.-án Bese Józsefnek, a Szerszámgyár marósának neve került fel a gyár dicsőségtáblájára "a tervét legjobban teljesítő dolgozó" címért folyt verseny győzteseként. Bese József 68 nap alatt 202 napi tervét teljesítette. Augusztus 18.-án már 1952 május 10.-i előirányzatán dolgozott.

Az anyaggal legjobban takarékoskodó dolgozók közötti ver- senyben mindvégig Gazda Géza, az Acélhengermű helyettes vezetője tartotta az elsőséget. Brigádjával együtt célul tűzte ki, hogy az év végéig több mint egymillió forint értékű hulladékanyag hasznosítására dolgoznak ki tervet. Eddig már hétszázezer forint értékű anyag meg- takarítására állítottak össze javaslatot, az "Egy gramnyi anyag se ves z- sen kárba" jelszavuk pedig az ország szinte valamennyi üzemében buzdítja a dolgozókat.

Komoly eredményeket hozott a Rákosi Művek legjobb munka- módszerátadóinak versenye is. Réczi Mihály, a Motorkerékpárgyár furó- sa érte el közülük a legjobb eredményt: hat tanítványa két hónap alatt átlagosan 45 százalékkal növelte teljesítményét. /MTI/

---

500 ezer köbméter víz befogadására alkalmas vitzároló épül a Visegrád környékén létesülő erőmű mellett

i S1/Dr/Mk Kné Ie 3 3

A Hőgazdálkodási Tudományos Egyesületben működő vizienergia- bizottság Alkotmányunk második évfordulójára teljesítette vállalását: /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1951. augusztus 23.

11 óra 25 perc

/500 ezer köbméter víz...folyt./ 1 Si/Dr/Mk Kné Ie 3 3

kidolgozta a Duna visegrádi szakaszán létesülő hatalmas víztároló csucs-erőmű együttműködési tervét az ország hőerőműveivel. A visegrádi víztároló tízéves energiagazdálkodási tervünk egyik nagy alkotása lesz, építését még az öt éves terv során megkezdik. A tároló erőmű a terv szerint 1956-57-ben készül el.

A tárolóerőmű a csucs-fogyasztási időszakokban nagymennyiségű összegyűjtött áramot ad majd át az országos hálózatnak, az erőművek csucs-terhelésének csökkentésére. A víztároló erőműhöz - mint neve is mutatja - vízgyűjtő medencét is építenek, amelynek alapja a Duna szintje felett mintegy 380 méter magasan elterülő, hegyekkel határolt síkság lesz. Ebbe a természetes medencébe, - amely 500 ezer köbméter víz befogadására alkalmas - a hőerőművek gyengébb kihasználási időszakában /elsősorban éjszaka/ nagymennyiségű vizet szivattyúznak fel a Dunából az éjszakai kis fogyasztás következtében felszabaduló áram segítségével. A medencéből az éjszaka folyamán összegyűlt víztömeg csucs-fogyasztási időben lezudul a turbinákba és ott villamosenergiát fejleszt.

A visegrádi környéki fennsík talajközeteinek vizsgálatát máris megkezdtek. A furási kísérletek kimutatták, hogy a természetes vízgyűjtőmedence alapja andezit, tehát alkalmas víztárolás céljára, mert ez a kőzet nem eresztí át a vizet. /MTI/

---

Az év végéig további száz könnyűipari üzemben vezetik be az önálló műhelyelszámolást

1 Kné/Iné/Mk Kné Ie 2 3

Alig egy hónapja, hogy 21 könnyűipari üzemben bevezették az önálló műhelyelszámolást. Az új rendszer nyomán máris komoly eredmények mutatkoznak a tervteljesítés, az önköltségcsökkentés és a minőség javítása terén.

Az új elszámolási rendszer minél jobb alkalmazására a vállalatok nemcsak egyes iparágakon belül cserélik ki tapasztalataikat, hanem a különböző iparágak dolgozói is tapasztalatcsere-látogatáson figyelik meg, hogyan vált be a másik üzemben az új rendszer.

Az üzemeknek az új rendszer bevezetésénél jelentős segítséget nyújt a szovjet szakirodalom, a szovjet üzemek tapasztalatait ismertető brosurák, tanulmányok.

A könnyűipari minisztérium felhívására újabb száz üzem jelentkezett önálló műhelyelszámolásra. Az év végéig ezek is bevezetik az új rendszert. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1951. augusztus 23.

11 óra 25 perc

/500 ezer köbméter víz...folyt./ 1 Si/Dr/Mk Kné 1e 3 3

kidolgozta a Duna visegrádi szakaszán létesülő hatalmas víztároló csucs-erőmű együttműködési tervét az ország hőerőműveivel. A visegrádi víztároló tízéves energiagazdálkodási tervünk egyik nagy alkotása lesz, építését még az öt éves terv során megkezdik. A tároló erőmű a terv szerint 1956-57-ben készül el.

A tárolóerőmű a csucs-fogyasztási időszakokban nagymennyiségű összegyűjtött áramot ad majd át az országos hálózatnak, az erőművek csucs-terhelésének csökkentésére. A víztároló erőműhöz - mint neve is mutatja - vízgyűjtő medencét is építenek, amelynek alapja a Duna szintje felett mintegy 380 méter magasan elterülő, hegyekkel határolt síkság lesz. Ebbe a természetes medencébe, - amely 500 ezer köbméter víz befogadására alkalmas - a hőerőművek gyengébb kihasználási időszakában /első sorban éjszaka/ nagymennyiségű vizet szivattvuznak fel a Dunából az éjszakai kis fogyasztás következtében felszabaduló áram segítségével. A medencéből az éjszakai folyamán összegyűjtött víztömeg csucs-fogyasztási időben lezudul a turbinákba és ott villamosenergiát fejleszt.

A visegrádi környéki fennsík talajközeteinek vizsgálatát máris megkezdték. A furási kísérletek kimutatták, hogy a természetes vízgyűjtőmedence alapja andezit, tehát alkalmas víztárolás céljára, mert ez a kőzet nem ereszt át a vizet. /MTI/

---

Az év végéig további száz könnyűipari üzemben vezetik be az önálló műhelyelszámolást

i Kné/Iné/Mk Kné 1e 2 3

Alig egy hónapja, hogy 21 könnyűipari üzemben bevezették az önálló műhelyelszámolást. Az új rendszer nyomán máris komoly eredmények mutatkoznak a tervteljesítés, az önköltségcsökkentés és a minőség javítása terén.

Az új elszámolási rendszer minél jobb alkalmazására a vállalatok nemcsak egyes iparágakon belül cserélik ki tapasztalataikat, hanem a különböző iparágak dolgozói is tapasztalatcsere-látogatáson figyelik meg, hogyan vált be a másik üzemben az új rendszer.

Az üzemeknek az új rendszer bevezetésénél jelentős segítséget nyújt a szovjet szakirodalom, a szovjet üzemek tapasztalatait ismertető brosurák, tanulmányok.

A könnyűipari minisztérium felhívására újabb száz üzem jelentkezett önálló műhelyelszámolásra. Az év végéig ezek is bevezetik az új rendszert. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1951. augusztus 23.

12 óra 10 perc.

Olajmegtakarítás az építőiparban

1 KF/Dr/Mk TE Ta 1e 3 2

Az építőiparban használt zsáldeszkákat eddig gázolajjal, vagy fáradt olajjal kenték be, hogy szétbontásukkor könnyen elváljanak a kész betonfaltól. Az anyagtakarékosági Gazdasági Iroda kísérleteinek eredményeképpen a zsáldeszkákat most olaj helyett vizes agyagoldattal kenik be. Ezzel az eljárással nagymennyiségű olajat takaríthatnak meg és kiküszöbölik, hogy a piszkos olaj esetleg foltokat hagyjon a fal festésénél. /MTI/

---

Több figyelmet a dolgozók igényeire! -Egy AEK vizsgálat eredménye

k Mk Ta AEK 1e

Az AEK Közérdekű Bejelentések Hivatalát a dolgozók a legkülönbözőbb bejelentésekkel keresik meg, hogy orvoslást kérjenek jogos sérelmeikre. A Közérdekű Bejelentések Hivatala a bejelentéseket gondosan kivizsgálja, megteszi a szükséges észrevételeket és javaslatokat az illetékes szerveknek a kérdés elintézésére.

Nemrégben bejelentés érkezett a hivatalhoz, hogy a Népművészeti és Háziipari Vállalat olyan anyagokból készített fürdőruhákat, amelyek kötény, vagy szoknya céljaira megfelelnek, de sem vékony anyaguk, sem sötét köténymintájuk nem felel meg fürdőruhának.

A Közérdekű Bejelentések Hivatala kivizsgálta a bejelentő panaszát és megállapította, hogy a dolgozók kifogása jogos. A Népművészeti és Háziipari Vállalat megfelelő válogatás nélkül vásárolt maradványokból körülbelül 20.000 fürdőruhát készített. Az értékesítő szerv a fürdőruhából 6.400 darabot mintájuk és színük miatt nem tartott megfelelőnek és leértékelte aron vett át. Ennek következtében népgazdaságunkat közel 120.000 forint veszteség érte.

A Népművészeti és Háziipari Vállalat ezeket az anyagokat kötényeknek gyermekeknak dolgozhatta volna fel és dolgozóink igényeinek megfelelő színű és mintájú anyagból válogathatott volna fürdőruhára valót.

Herz Erzsébet csoportvezetőt és Pataki György osztályvezetőt terheli a felelősség a válogatás elmaradásáért, de ugyanugy felelősség terheli Gordon Béla termelési főosztályvezetőt is, aki nem ellenőrizte, hogy a vállalat megfelelő anyagokat dolgoz-e fel. Az ügyet elintézésre átadták az illetékes szerveknek. /MTI/

Ømiatt

---

4

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13.kiadás

1951. augusztus 23.

13 óra 50 perc

Csehszlovák iróküldöttség érkezett Budapestre

t D/HK/Mk Ie 4

Jan Pilar, a Csehszlovák Írószövetség titkara és Andrei Plavka csehszlovák költő csütörtök délelőtt Budapestre érkezett. A csehszlovák vendégeket a Keleti-pályaudvaron a Magyar Írószövetség, a Kulturkapcsolatok Intézete, a budapesti csehszlovák követség és a budapesti Csehszlovák Kulturközpont képviselői fogadták. A Csehszlovák Írószövetség küldöttei részt vesznek pénteken este a Művészeti Szövetségek Házában rendezendő ünnepségen, amelyet Alois Jirasek, a nagy cseh író születésének századik évfordulója alkalmából tartanak. /MTI/

---

A rádió hírei

i M/M/Mk FT K 4 4

Biró Lajosról, a kizsákmányolás és elnyomás ellen bátran küzdő magyar kutatóról "elfeledkezett" a mult rendszer: nevét és gazdag felfedezéseit világszerte ismerték, de itthon csak mellőzés, nyomor, üldöztetés volt az osztályrésze. A kiváló magyar állattantudósról, Uj-Guinea kutatójáról szól Asztalos Sándor előadása, amelyet augusztus 24.-én, pénteken 17.40-kor Kossuth-adón közvetít a rádió.

xxx

Az 1700-as évek végén a volgamenti parasztek lázadása rázta meg a feudális Oroszország alapjait. Ebben az időben jelent meg Ragyiscsev könyve, "Utazás Pétervárról Moszkvába" címmel, amely a szokástól eltérően nem a táj szépségeit és a szerző izgalmas kalandjait ismerteti az olvasókkal, hanem az orosz muzsik szenvedéseit, az elnyomás szörnyűségeit, a földesurak kegyetlenkedéseit, a cári világ képmutatását és hazugságait leplezte le. Ragyiscsevről, az orosz forradalmárról szól Erdődi József előadása, pénteken augusztus 24.-én 21.30-kor a Petőfi-adó hullámhosszán.

xxx

A lengyel muzsika halhatatlan mesterével, Moniuszko-val és a társadalmi igazságtalanságok ellen küzdő operájával, a "Halkán"-val foglalkozik Gál György Sándor rádióelőadása, amelyet augusztus 25.-én szombaton 19.30-kor közvetít a Petőfi-adó.

xxx

Ø Heinrich Heine-t

Képes Géza rádió-összeállításága harcos, forradalmi költőt mutatja meg, aki az emberiség szabadságharcának elszánt katonája volt, és aki megrázó verset írt a magyar szabadságharc bukásakor. Az összeállítást "A világirodalom nagyjai" sorozatban augusztus 26.-án, vasárnap 11.35-kor Petőfi-adón közvetíti a rádió. Közreműködik Barlay Gusztáv, Gáti József, Ladányi Ferenc, a Magyar Népköztársaság Erdemes Művésze, Lukács Margit és Romvári Gertrud, valamint Sándor Judit /ének/. Az előadást Várkonyi Zoltán rendezti.

xxx

/folyt.köv ./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. augusztus 23.

13 óra 55 perc

/A rádió hírei...folyt./ 1 M/M/Mk FT K 4 4

Fehér Klára szatiráját, az "X-8"-at mutatja be vasárnap, augusztus 26.-án 20.20-kor<sup>a</sup> Kossuth-adón a rádió. A hangjáték egy, az emberi élet meghosszabbításán dolgozó amerikai tudós üldöztetésén keresztül éles fényvel világít rá az amerikai "felső tízezer" aljasságaira, embertelenségére. /MTI/

---

Robbantási naptár

k § Bp Mk BT 1

1951. augusztus 24.-én /pénteken/ 13-14 óra között a XII.kor. Királyhágó-téren robbantás lesz. /MTI/

---

A vidéki városok asszonyai nőnapokon tiltakoztak az imperialisták koreai gaztettei ellen

ö vid M/Jnó/Mk 1e 3 4

A vidéki városokban is nőnapokon ismertetik a dolgozó asszonyokkal a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Koreában járt vizsgálóbizottságának jelentését, amely az imperialistáknak a koreai nép ellen elkövetett gyalázatos tetteit leplezi le a világ dolgozóiból.

Pécsett

a Doktor Sándor-kulturház nagy előadóteremben szerdán Vass Istvánné az MNDSZ főtitkára ismertette a jelentést. Elmondotta, hogy a fenyegetések, az üldözések nem rettentik vissza a vizsgálóbizottság nyugati országokból jött tagjait, hogy beszámoljanak a vérlázító gaztettekről, amelyeknek Koreában tanúi voltak.

- Korea hős népe megmutatja - mondotta Vass Istvánné - hogyan küzd a hazáért az a nép, amely megízlelte a szabadságot. De Korea példája arról is beszél, hogy legyőzhetetlen az a nép, amely bátran helytáll az imperialisták minden rohamával szemben és nyerveszti el a végső győzelembe vetett hitét.

Vass Istvánné ezután arról beszélt, hogy a magyar népben ma még mélyebben él a szeretet a koreai nép iránt, mint valaha és ennek egyik bizonyítéka a koreai gyűjtés sikere is.

- Dolgozó asszonyaink versenyben harcolnak a több és jobb teljesítményekért, ebben a szellemben készülnek a Bányásznapra is - folytatta. - Ezért harcolnak itt is Lukács Józsefné és Katona Istvánné, a Széchenyi-akna nődolgozói, akik még egyetlen műszakot sem mulasztottak. Ezért indulnak harcba Pécs-Bányatelep MNDSZ asszonyai a műszakmulasztások ellen. A begyűjtés és a cséplés eredményeihez hozzájárul a Pécs-belvárosi és a szigeti városrészek, /folyt.köv./ L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. augusztus 23.

13 óra 55 perc

/A rádió hírei...folyt./ 1 M/M/Mk FT K 4 4

Fehér Klára szatiráját, az "X-8"-at mutatja be vasárnap, augusztus 26.-én 20.20-kor<sup>a</sup> Kossuth-adón a rádió. A hangjáték egy, az emberi élet meghosszabbításán dolgozó amerikai tudós üldöztetésén keresztül éles fényvel világít rá az amerikai "felső tízezer" aljasságaira, embertelenségére. /MTI/

---

Robbantási naptár

k § Bp Mk BT K

1951. augusztus 24.-én /pénteken/ 13-14 óra között a XII.kor. Királyhágó-téren robbantás lesz. /MTI/

---

A vidéki városok asszonyai nőnapokon tiltakoztak az imperialisták koreai gaztettei ellen

8 Vid M/Jnó/Mk Ie 3 4

A vidéki városokban is nőnapokon ismertetik a dolgozó asszonyokkal a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Koreában járt vizsgálóbizottságának jelentését, amely az imperialistáknak a koreai nép ellen elkövetett gyalázatos tetteit leplezi le a világ dolgozói előtt.

Pécsett

a Doktor Sándor-kulturház nagy előadóteremben szerdán Vass Istvánné az MNDSZ főtitkára ismertette a jelentést. Elmondotta, hogy a fenyegetések, az üldözések nem rettentik vissza a vizsgálóbizottság nyugati országokból jött tagjait, hogy beszámoljanak a vérlázító gaztettekről, amelyeknek Koreában tanúi voltak.

- Korea nős népe megmutatja - mondotta Vass Istvánné - hogyan küzd a hazáért az a nép, amely megizelte a szabadságot. De Korea példája arról is beszél, hogy legyőzhetetlen az a nép, amely bátran helytáll az imperialisták minden rohamával szemben és nem vesztí el a végső győzelembe vetett hitét.

Vass Istvánné ezután arról beszélt, hogy a magyar népben ma még mélyebben él a szeretet a koreai nép iránt, mint valaha és ennek egyik bizonyítéka a koreai gyűjtés sikere is.

- Dolgozó asszonyaink versenyben harcolnak a több és jobb teljesítményekért, ebben a szellemben készülnek a Bányásznapra is - folytatta. - Ezért harcolnak itt is Lukács Józsefné és Katona Istvánné, a Széchenyi-akna nődolgozói, akik még egyetlen műszakot sem mulasztottak. Ezért indulnak harcba Pécs-Bányatelep MNDSZ asszonyai a műszakmulasztások ellen. A begyűjtés és a cséplés eredményeihez hozzájárul a Pécs-belvárosi és a szigeti városrészes, /folyt.köv./ L

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1951. augusztus 23.

13 óra 52 perc

/A vidéki városok asszonyai....1.folyt./ ö Vid M/Jn3/Mk 1e 3 4

valamint a kiskereskedelmi és a postás csoportok asszonyainak jó munkája, akiknek vasárnaponként 140-150 tagu csoportjai segítettek a baranyai falvakban.

- Mutassuk meg a határainkon acsarkodó Tito banditáknak - mondotta végül - hogy mindannyian kivesszük részünket felemelt öt-éves tervünk végrehajtásából és még szorosabbra kövacsoljuk barátságunkat a béketábor vezetőjével, a nagy Szovjetunióval.

D e b r e c e n b e n  
Teknős Ferencné, az MNDSZ központ küldötte tartott beszámolót a megyei tanácsháza zsufolásig telt nagytermében. Ismertette a vizsgáló bizottság jelentését, beszélt az amerikai és liszinmanista csapatok gaztetteiről, a koreai nép hősi, önfeláldozó harcáról, majd ezekkel a szavakkal fejezte be beszédét:

- A koreai nép harcos kiállása a béke ügye mellett arra ösztönöz bennünket, magyar asszonyokat, hogy még fokozottabb erővel harcoljunk a békéért, minden nap több és jobb munkával erősítsük a béke táborát.

M i s k o l c  
dolgozó asszonyai a Nemzeti Színházban rendezték meg nőnapjukat. A színházat zsufolásig megtöltő miskolci asszonyok előtt Belkócs Anna, az MNDSZ központ küldötte mondott beszámolót, amely után a miskolci üzemek felszólaló asszonyai megfogadták: a béke fegyverével, a termelés emelésével harcolnak békénk megőrzéséért.

S z e g e d e n  
az MSzT székház nagytermében gyűltek össze a szegedi üzemek, kerületek és a tszcs-k dolgozó asszonyai, hogy meghallgassák Lazányi Józsefnének, az MNDSZ központ küldöttének beszámolóját a vizsgáló bizottság jelentéséről. Az előadás után a jelenlévők számos hozzászólásban tettek hitet békeakarataik mellett. "Mi asszonyok, anyák most még jobban át-érezzük, hogy a béketábor erősítésére szorosabbra kell vonnunk sorainkat, - mondotta Halász Györgyné - mert a beszámoló után még világosabban láthatja mindenki, mi történik Koreában". Róna Imréné, az MNDSZ belvárosi I-es szervezetének ügyvezetője kijelentette: a dolgozó magyar asszonyok is vegyenek példát azokról az ifjakról, akik sok harcon, szenvedésen keresztül, az imperialisták mesterkedései ellenére jutottak el a berlini VIT-re. "Mi itthon a szocializmus mielőbbi felépítésével erősítjük a béketábort - mondotta - és segítjük a koreai hősokeket a győzelem kivívásához". /MTI/

---

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16.kiadás

1951. augusztus 23.

14 óra — perc

Időjárás jelentés

& Mk/Mk Ió

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 23.-án, csütörtökön délben 12 órakor:

Felhősebb idő

A Szovjetunió északi vidékeit hűvös levegő árasztja el, amely lassan egyre délebbre nyomul. Nagy területen a hőmérséklet a 20 fokot, sőt északon még a 15 fokot sem éri el. Közép-Európa felett hűvös levegő van uralmon s hatására megismétlődő záporok, zivatarok vannak Németországban, Csehországban és az Alpok környékén. Ugyancsak csapadékos az idő Dél-Olaszországban is.

Hazánkban szerdán nap közben az észak-keleti megyékben kitört zivatarok miatt a hőmérséklet igen alacsony maradt. Ott 21-22 fokot mértek, míg az ország többi részein 25-28 fokig emelkedett a hőmérséklet, sőt Keszthelyen, Pápán és a fővárosban a 29 fokot is elérte. Éjszaka a Dunántúlon voltak zivatarok. A csapadék mennyisége Bódvaszilason 34, Komáromban 29, Kapuvárott 22, Tokajban 12, Sopronban, Debrecenben, Nyíregyházán 11 mm volt.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 1.6 fokkal, a légnyomás napi középértéke 0.3 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten csütörtökön 12 órakor a hőmérséklet 25 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek estig: Változóan felhős idő, több felé esővel, zivatarral. Mérsékelt, helyenként megélénkülő szél. A nappali felmelegedés tovább mérséklődik. Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: reggel 16-19, délben 24-27 fok között. /MTI/

Női és férfi segédmunkásokat keresnek

k Mk K

budapesti és vidéki munkára építőipari vállalatok: Betonutépítő Vállalat Kocskemét, Budapesti Magasépítési Vállalat, Kőbányaipari Vállalat Budapest Bajcsy-Zs.-u.16., Lágymányosi Gyárépítési Vállalat, Berente.

Allandó fizikai munkára felvesz férfi és női munkásokat, valamint kőműveseket Magyar Államvasutak Budapest-Ferencváros Osztálymérnöksége. Jelentkezés: kizárólag a reggeli órákban, IX. Markosovszky-u.8.sz.alatt.

Kubikosokat, kőműveseket, férfi és női segédmunkásokat felvesz Szerelőipari Szigetelő Vállalat Budapest Wesselőnyi-u.4.

TL /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1951. augusztus 23.

14 óra — perc

/Női és férfi segéd munkásokat...folyt./ k Mk K

A munkásosztály tartalékai: az ipari-  
tanulók!

Vasipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig:

Fiúk: kovács, öntő, marós, lakatos, villanyszerelő, gyalus, kőszőrös szakmára. Lányok: a kovács és öntő szakmák kivételével valamennyi vasipari szakmára. Jelentkezés helye: budapesti kerületekben a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási elnökségénél, községekben pedig a községi tanácsnál.

Építőipari tanulónak jelentkezhetnek: 14-18 éves korig fiúk és lányok: kőműves, vasbetonszerelő, épületlakatos, tetőfedő és burkoló szakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten Wesselényi-u.44., Nyár-u.9., Práter-u.31., és Dohány-u.65.sz.alatti építőipari tanulóiskolákban. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Vájár /bányász/ iparitanulónak jelentkezhetnek: 15-18 éves korig bányászok, ipari és dolgozó parasztok fiai. Jelentkezés: Pestmegyei Tanács munkaerőgazdálkodási osztályán, Városház-u.7.sz. alatt, vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/ Ø munkások

---

Libahizlalási akció

k ELM Mk Kő K

Augusztus folyamán Győr, Vas, Veszprém, Baranya, Bács-Kiskun, Csongrád, Szabolcs-Szatmár és Nógrád megyékben libahizlalási akció indult. Ezekben a megyékben szeptember 30.-ig lehet jelentkezni libahizlalási szerződéskötésre a földművelésszövetkezetek baromfifelelősseinél. A szerződéskötő termelő minden szerződéssel lekötött liba után 10 kiló tengerit kap hatósági áron, a tanács által kiadott utalvány ellenében, készpénzfizetés mellett. A tengeri átvételétől számított 7 héten belül a hizott libát át kell adni a földművelésszövetkezetnek. A libát 5-6 hétig tömni kell. Csak teljesen kihizlalt libát lehet a szerződés alapján átadni. A szerződéses alapon hizlalt liba beszámít a termelők baromfibeadási kötelezettségébe.

A liba ára: kötelező beadásnál a beadási ár, ezen felül kilónként 1.60 forintot kap a szerződő fél szerződéses jutalom címén. A szabadon átadott liba után a C-árra is megkapja a szerződő termelő a kilónkénti szerződésses jutalmat. A szerződést november 16.-ig kell teljesíteni. A kiadott tengerit a termelő csak libahizlalásra használhatja fel. Az a szerződő fél, aki a libákat saját hibájából, például spekuláció miatt nem adta be, minden elmaradt liba után 30 forint kötbért köteles fizetni a földművelésszövetkezetnek, de a kötbér kifizetése ellenére sem mentesül beadási kötelezettsége alól. November 15.-e után beadott libákért a szerződő már nem kapja meg a szerződéses jutalmat. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1951. augusztus 23.

11 óra 15 perc

Jelentések az ötéves terv helyi építkezéseiről

I Vid BT/HZ/Mk FT Ie 44

Fejér megye

Az ötéves terv második esztendejében államunk több mint 90 millió forintot bocsátott a Fejérmegyei tanács rendelkezésére beruházás céljaira. A megyei tanács az építkezések nyersanyagának egy részét a romépületek és a felesleges épületek lebontásával nyert téglából és egyéb épületanyagokból biztosítja. Nagyrészt ezekből építik a Fejérmegyei tszcs-k, állami gazdaságok és gépállomások gazdasági épületeit, istállóit, stb-t.

Ebben az évben már eddig öt új általános iskola és számos tanulóotthon, valamint egy sor kollégium létesült a megyében. Sok megromolt iskolát tataroztak és láttak el új berendezéssel. Még ebben a hónapban 50.000 forintot fordít a megyei tanács további iskolák helyreállítására.

Karcag

Példák sora bizonyítja, milyen szeretetteljes gondoskodásban részesíti Karcag termelőszövetkezeti várost is az ötéves terv. Ime néhány példa a terv teljesítése során megvalósuló további beruházásokból. Új kórházat építenek, éjjel-nappal szolgálatot tartó központi rendelőintézetet létesítenek Karcagon. Új gépállomás, új városi fürdő épül. A karcagi fiatalokra is gondja van a nép államának: ősszel újabb 20 fiatalat küldenek szakérettségifanfolyamra. Jól lehet Karcag mezőgazdasági jellegű város, de ipara is fejlődik: öntöde és kendergyár épül.

Bonyhád

Az ötéves terv az utóbbi időben a többi között a következőket adta Bonyhád község lakosainak: új vasútállomást, amivel négy kilométeres gyalogutat takarítanak meg az utazni kívánók; négy új hidat, amellyel ugyancsak jelentősen megkönnyítik és meggyorsítják a közlekedést; 2000 kötetes népkönyvtárat, új községesített huselosztó üzemet. A tanács most elhatározta, hogy parkosítja a tanácsház előtti nagy szabad térséget. Bonyhád fejlődéséhez tartozik az is, hogy a tanács működése óta négy tszcs alakult meg 1700 hold földterülettel és 315 taggal. Az ötödik csoport most van alakulóban. /MTI/

---

Felhívás a Békekölcson készpénzjegyzőkhöz

k NM Mk Ie

A Békekölcson-kötvények kiosztása vége felé közeledik. Minden kölcsonjegyzőnek elsőrendű érdeke, hogy kötvényeinek idejében birtokába jusson. Az Országos Takarékpénztár felhívja azoknak a készpénzjegyzőknek a figyelmét, akik az általuk jegyzett összeget kiegyenlítették, de kötvényeiket még valamilyen oknál fogva nem kapták meg, hogy forduljanak a helyi tanácsok Békekölcson-felelőséhez. /MTI/

---

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951. augusztus 23.

14 óra 15 perc

A nagyszénási "Dózsa" termelősövetkezet minden terményéből több-  
mázsás termésemelkedést ért el

i Ká/Mk K<sub>3</sub> K 3 3

Paraszküldötteink hazaérkezése és beszámolója után, a termelősövetkezetek és csoportok ideai terméseredményeinek láttán dolgozó parasztságunk előtt mind világosabban bontakoznak ki a társas gazdálkodás nyújtotta lehetőségek. Ezt a felemelkedést mutatja az Ötéves Terv Kiállítás Turkeve új látképének modelljével, ezt hirdetik a beszédes számok

A nagyszénási "Dózsa" termelősövetkezet csak egy a sok közül. Idei terméseredményeik már mindennél többet mondanak. Buzából 1950-ben egy holdról 12.2 mázsát arattak, az idén 15 mázsát. Tavasi árpatermésük 2 mázsával, őszi árpájuk 2.7 mázsával haladta meg a múlt évet. Takarmányborsóból tavaly 8 mázsás termésük volt, ebben az évben egy holdról 13 mázsát takarítottak be. A szövetkezet tagjainak jövedelme a múlt évben sok esetben meghaladta az ötezer forintot a természetbeniekén felül. Ujvári Pál kocsisnak például, aki 340.9 munkaegységet teljesített, 6.103 forint volt a jövedelme. Demcsák János fiával és 2 lányával dolgozott, 892 munkaegységet szereztek és 16.073 forintot kaptak az év végén. Ezzel szemben Bagyi János nagyszénási 6 holdas egyénileg dolgozó paraszt földje csak 2.831 forint jövedelmet hozott. /MTI/

---

Mezőgazdasági hírek

ö Vid U/PV/Mk K<sub>3</sub> K 4 3

A szabócs-szatmármezei állami gazdaságokban befejezték a tarlóhántást. A 6.888 hold felszántott területből 1942 holdat bevetettek másodnövényel, 110 holdon pedig gumipityangot, fognak termelni.

xxx

A bonyhádi földművesszövetkezet a járás egyik legnagyobb földművesszövetkezetévé fejlődött. Vagyonuk meghaladja a 776 ezer forintot. Üzleti forgalmuk a második negyedévben az első negyed-  
évhez viszonyítva 40 százalékkal emelkedett. Az elmúlt hat hét alatt a dolgozó parasztok 30 kerékpárt vásároltak a földművesszövetkezet boltjaiban. A júniusban megnyitott fióközlet egy hónap alatt 80 ezer forint forgalmat bonyolított le.

xxx

A palotai állami gazdaság dolgozói nemcsak teljesítik, hanem sokan túl is teljesítik augusztus 20.-a tiszteletére tett vállalásaikat. A zsákolásban a "Tőrekvő" brigád Farkas munkacsapata felajánlását, hogy a normát 130 százalékkal fogja teljesíteni, 150 százalékos átlagteljesítménnyel szárnyalta túl. Augusztus 19.-én pedig 480 százalékos teljesítményükkel szereztek dicsőséget brigádjuknak. Az MSZT gyapotművelő brigádja is túlteljesítette vállalását: 110 százalékos helyett 135 százalékosat értek el gyapotkacsolásnál és a burgonyakapálásnál. /MTI/

---

π

Negyedmillió forintos nikkelanyagmegtakarítás a Standard Gyárban

1 Ga/TI/Mk SL Ie 3 3

A nagytávolságu távkábelhálózathoz szükséges erősítő berendezések egyik fontos anyaga, a permalloy lemez, amelyet tulnyomórészt nikkeltből állítanak elő és drága pénzen külföldről importálnak. A Standard Gyár egyik műszaki csoportja az Alkotmány Ünnepeinek tiszteletére olyan újítást dolgozott ki, amellyel az elkövetkező félévben 900 kiló permalloy-lemezt helyettesíthetnek hazai gyártásu, nikkelt nem tartalmazó anyaggal. Az első tekeresminták már is elkészültek hazai anyagból s a berendezés minősége éppen olyan jó, mint eddig. Most további kísérleteket kezdtek meg, amelyeknek az eredménye ugyancsak az elkövetkező félévben előreláthatólag további ezer kiló permalloy lemez megtakarítása lesz. A hazai anyag alkalmazása sok millió forint értékű belföldi és export-szállítás teljesítését teszi lehetővé.

Az újítás bevezetése jelentős önköltségsökkentéssel is jár, mert a hazai anyag körülbelül 25-ször olcsóbb, mint a permalloy-lemez. Így a Standard gyár a következő félévben 250 ezer forintot takarít meg népgazdaságunknak. /MTI/

---

Az ötéves terv-kiállítás bemutatja: 40.000 lakósu várost lehet építeni a tavaly jegyzett Bókekölcsön összegéből

1 Vár/Jné/Hné Ta Ie 4,4

Az ötéves terv-kiállításon azt is láthatjuk, hogyan segítette a dolgozók államkölcsöne ötéves tervünk felemelését. Egy évvel ezelőtt, amikor megszerezte lelkesen jegyeztük a Bókekölcsönt, szinte napok alatt ötven százalékkal tulajjegyezték a dolgozók az előirányzott összeget. A Bókekölcsönből azóta új gyárak, lakóházak, iskolák épültek, szőpült, gazdagodott hazánk. A kiállításon tábla mutatja be: ha azt az egymilliárdharminckéte millió forintot, amit az üzemek munkásai a dolgozó parasztok és az értelmiségiek kölcsönadtak az állannak, csak egy építkezésre fordította volna kormányunk, egy negyvenezer lakósu új várost lehetett volna belőle építeni, tízezer kétszobás lakással, iskolákkal, bölcsődékkal, óvodákkal, szülöttotthonokkal, orvosi rendelőkkel, mozikkal, kulturházakkal, népkönyvtárakkal, iroda- és üzetházakkal, sporttelepekkel, kórházakkal. /MTI/

---

Kiváló magyar, szovjet, a népi demokráciákban készült és haladó nyugati filmek egész sora várja az őszi évadban a közönséget

1 BT/Fd/Hné D1 K 4,4

Szilárd György, a MOKEP igazgatója esztörtökön déli előtt sajtófogadáson számolt be az őszi filmévad nagyszabásu terveiről. Elmondotta, hogy az év hátralévő részében, december 31-ig még 133 községben létesítenek mozit, ezenkívül ötvenöt kisközségi mozival látják el a falvak lakosságát. A falnkulturát az ötéves terv második esztendőjében tehát összesen további 353 községbe viszik be.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1951 augusztus 23

17 óra 05 perc

/Kiváló, magyar, szovjet, .....1.folyt/ t BT/Fd/Hné Di K

Ismertette ezután az őszi időny kiemelkedő filmjeit. Szeptemberben a "Gyarmat a földz alatt", októberben a "Déryhó", novemberben a "Teljes gőzzel", decemberben a "Civil a pályán" /ez utóbbi színes/ című magyar filmeket viszik a közönség elé. Az előkészületben levő magyar dokumentumfilmek közül kiemelkedik a "Béke őrei", amely honvédságunkról, a mezőgazdasági témájú "Gazdag aratás", az "Olvasztárok", amely az ézdi martinászokról, az "Új utakon", amely a tszes-fejlesztésről és a "Nőmunkás", amely a nőknek a termelésben való helytállásáról szól. Dokumentumfilm készült Operaházunk egyik legkiemelkedőbb előadásának, az "Anyegin"-nek legszebb részleteiből is.

Ismét nagy szovjet filmek egész sorának élményeire készülhetnek fel a mozilátogatók. A bányásznapon már be is mutatják a Karlovy Varyban "Munka-díj"-at nyert "Donyeci bányászok" című színesfilm szinkronizált változatát. Sorra kerül a "Boldog nyár" című színes zenésfilm, a "Nagy tüzfény" m Csiaureli rendezése, Sztálin-díjas filmalkotás, a "Békés napok" című, ugyancsak színes szinkronizált film, a "Popov", amelyben a rádió feltalálójának szerepét Cserkaszov alakítja, a "Mégvédjük Cárícint" és az "Eskü" szinkronizált változata. Ujra jön több kiváló, már régebben is előadott szovjet film, ezuttal többségében szinkronizált változatában. Ezek a következők: "Egy igaz ember", Polevoj világhírű regényének filmváltozata, "Nahimov tengernagy", amelyet Pudovkin rendezett "Es felkel a nap", a híres Makszim filmtrilógia első része, stb.

A MOKÉP műsorpolitikájában alkalmazkodik a fontos politikai és egyéb aktuális eseményekhez. Így például a bányásznapon előadják a "Donyeci bányászok" mellett a bányászatról szóló "Szerencse fel" című szovjet, "Igazak utja" című német, "Bugnak a tárnák" című csehszlovák és "Acélszívek" című lengyel filmeket. Az iskolaév megindulásakor tűzik ismét műsorra a "Vörös nyakkendő"-t és az "Elsősztályosok"-at, a Néphadsereg Napján a "Nahimov tengernagy"-ot, "Nappalok és éjszakák"-at és a "Szevasztopol hősei"-t, november 7-én a "Nagy tüzfény"-t, december 6-án, a sztálini alkotmány napján a "Kormány tagja"-t, a "Világos ut"-at és a "Három találkozás"-t, december 21-én, Sztálin születésnapján a "Mégvédjük Cárícint", az "Eskü"-t és több más, sztálin életével foglalkozó filmet.

Oktoberben kínai /szeptember 29-től október 5-ig/, novemberben német filmeket rendeznek. Mindkettőre filmküldöttség érkezik. A filmküldöttség lesz az első Magyarországra érkező kínai kulturális küldöttség. A kínai filmhéten a már régebben bemutatott kínai filmek mellett láthatjuk a többi között a "Szikrák"-at és a Karlovy Varyban tavaly díjat nyert "Kína leányai"-nak szinkronizált változatát.

Szeptember 1-től 21-ig az egész országban megyei filmheteket tartanak. Ezekben egy-egy napra a Karlovy Vary-i iddai filmfesztivál díjnyertes filmjeit, - így az "Aranycsillag lovagja:" című színes szovjet filmet - is bemutatják. /Folyt.köv./

/Kiváló magyar, szovjet...2.folyt/t BT/Fd/Hné Di K

Budapesten a karlovy vary-i díjnyertes filmeket szeptemberben egy-egy napos filmfesztiválon külön műsorral tűzik. Az "Aranycsillag lovagja"-n kívül be fogják mutatni a "Mű falunk" című román, a "Riadó" című holland, az "Alattvalók" című német, a "Traktorista lányok"

című csehszlovák, az "Lélekatoná" és a "Fehérhajú lány" című kínai, az "Ifjú partizánok" című koreai, a "Milanói csoda" és a "Remény útja" című olasz, valamint az "Isten után ur" és a "Cim nélkül távozott" című francia filmeket.

Szilárd György a továbbiakban elmondotta, hogy prémium-rendszert vezettek be valamennyi mozgóképszínházban, ami azt jelenti, hogy a mozi dolgozói prémiumot kapnak a többletbevételből, ha a filmszínház tulteljesíti havi látogatottsági és bevételi tervét. Egyedül júliusban 128 mozi dolgozójának fizettek prémiumot. A szocialista bérezési rendszernek ez a megvalósítása a közönségszervezés munkáját is elősegíti. A közönségszervezésről szólva a MÖEFP igazgatója még közölte, hogy őszi és téli mozibérlet bevezetését is tervezik, az erre vonatkozó javaslatokat most tárgyalják meg. Befejezésül elmondotta, hogy az új évad legnagyobb eseménye a jövő év januárjában megrendezendő szovjet filmhét lesz./MTI/

Heves megyében egy hét alatt 391 család lépett a társasgazdálkodás útjára

6 Vid U/TI/Hné Ká K 4,3

A parasztküldöttek beszámolója szerte az országban sok dolgozó paraszt számára megmutatják a boldogulás, a felemelkedés útját.

Hajdu megyében

Egylusánszomban Cseke Ferencné parasztküldött beszélt a Szovjetunióban szerzett tapasztalatairól. A dolgozó parasztek megtárgyalták a hallottakat és végül kilenc egy éniileg gazdálkodó dolgozó paraszt úgy döntött, hogy ők is a társasgazdálkodás útjára lépnek.

Biharnagybajomban ifj. Nemes Péter parasztküldött ismertette a kolhozok parasztjainak életét. A beszámoló hatására nyolc dolgozó paraszt mindjárt úgy határozott, hogy aláírja a belépési nyilatkozatot.

Bagamérban Vida Sándor, amikor az Alkotmány ünnepén úgy döntött, hogy belép a csoportba, így magyarázta meg parasztársainak elhatározását:

- Öt gyermekem van, akiket eltartani, szépen ruházni, nagyon nehéz a három hold földemből. Látom, hogy a csoporttagok jól élnek, háztáji gazdaságukban hízó meg tehén is van. Így akarok élni én is és gyermekeim számára is csak így biztosíthatom a boldog életet.

/Folyt.köv./ K

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1951 augusztus 23. /7óra 35 perc

/Heves megyében egy hét alatt....folyt/ ö Vid U/TI/Hró.Ká.K

Derecskén jó gazdának ismerik Pozsgai Józsefet, a tanácselnök helyettesét és adnak is a szavára. Sokan kíváncsian várták, hogy vajjon Pozsgai József megmarad-e a kisparcellás gazdálkodás mellett vagy is a nagyüzemi gazdálkodás útjára tér. Most megadta a választ mindenkinék Pozsgai: az Alkotmány ünnepén aláírta a belépési nyilatkozatot a csoportnál.

A püspökladányi járásban augusztus 20-án 84 egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt 346 hold földdel tért át a szövetkezeti gazdálkodásra.

Baranya megyében

Pécsdevecser, Peterd és Kisjakabfalva dolgozó parasztjai felkerekedtek és elindultak, hogy meglátogassák a sároki "Hicsurin" termelőszövetkezetet: hadd lássák meg maguk is, hogyan boldogulnak a közösen gazdálkodók. Volt is mit látniuk Sárokon. A termelőszövetkezet termésátlaga jóval magasabb az övéknél. Gyönyörű állataik is vannak. A harminc fejőstehénre, az öt pár lóra és a kétszáz sertésre méltán lehetnek büszkék a tagok. A termelőszövetkezeti tiszta jövedelme pedig szűritésük szerint megközelíti az idén a 800.000 /nyolcszázezer / forintot. A három község dolgozó parasztjai hazatértükkor megbeszölték mindent és úgy határoztak, hogy ők is hasonlóan fognak élni. Másnap este Kisjakabfalváról már meg is érkezett Sárokra az üzenet: "A ti példátok nyomán tizenegy családdal, közel száz hold földön mi is megalakítottuk a III. típusú termelőszövetkezeti csoportot."

Az elmúlt héten

Fejér megyében is

három új termelőszövetkezeti csoport alakult 274 családdal 955 hold területen. A vértesszőlári csoportba 17, Velencén az "Előre" csoportba 19, a "Kossuth"-ba 12 család lépett be. Csákvár-Fornapusztán és Lajoskomáromban előkészítő bizottságok alakultak.

Heves megyében

az Alkotmány ünnepén Besenyőteleken I. minta szerint működő csoport alakult 12 családdal 65 hold földdel, Zaránkon 24 dolgozó paraszt 50 hold földterületen III. típusú csoport alakított, Keszvajon 10 család 79 holdon és Szederkepusztán 35 eddig egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt 200 hold földterületen alakított I. típusú csoportot. Sok dolgozó paraszt lépett be a már meglévő csoportokba is. Kápolnán például a "Május 1" csoportba kilenc család lépett be 40 hold földdel. Heves megyében csupán egy hét alatt 391 család 2728 hold földdel választotta a nagyüzemi gazdálkodás útját. /ITI/

V

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 24. kiadás

1951 augusztus 23

18 óra 15 perc

Hetvenhárom éves korában meghalt idősebb Latabár Árpád

k BT/BT/Hnó Di K

Meghalt id. Latabár Árpád, az operett humor egyik ismert, régi, kiváló képviselője. Latabár Árpád 1878-ban született Miskolcon. Hosszu évtizedekig játszott a budapesti közönség előtt. Gyakran lépett fel két fiával is: Latabár Kálmánnal, a Magyar Népköztársaság Kossuth-díjjal kitüntetett érdemes művészevel, aki a Fővárosi Operettszínház és ifj. Latabár Árpáddal, aki a Fővárosi Vigaszínház tagja. Idősebb Latabár Árpád is a Fővárosi Operettszínház tagja volt.

A Budapesti Városi Tanács díszsírhelyet adományozott idősebb Latabár Árpádnak. Temetése hétfőn, augusztus 27-én lesz a farkasréti temetőben. /MTI/

---

A Magyar-Szovjet Társaság

k M/M/Hnó Di Ni

a következő táviratot küldte az ARLUS-nak, a román és a szovjet nép közötti barátsági kapcsolatokat építő társaságnak Bukarestbe a román nép felszabadulásának hetedik évfordulójára:

"Hazátok felszabadulásának hetedik évfordulója alkalmából testvéri üdvözlésünket küldjük Társaságotok vezetőségének és minden tagjának.

Sok sikert kívánunk Társaságotok munkájához, és mely a felszabadító Szovjetunió tartós békéért folytatott harcának, világtörténelmi jelentőségű eredményeinek széleskörű ismertetésével járul hozzá a békének, a román nép függetlenségének megvédéséhez, a szocializmus mielőbbi felépítéséhez Romániában!

Eljen a román nép harcokban edzett dicső munkapártja és szeretett vezetője, Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs!

Eljen népeink felszabadítója, a legyőzhetetlen

Szovjetunió!

Eljen a Szovjetunió népeinek lángeszű vezetője, népeink igaz barátja, minden békészerető ember reménye, a nagy Szatálin!" /MTI/

---

Három hajdusági város egymással versenyez a begyűjtés sikeréért

i Vid SJ/Jnó/Hnó Kő K 3,3

Három hajdusági város: Hajdusoboszló, Hajduböszörmény és Hajdunánás dolgozó parasztjai egymással versenyeznek a begyűjtési előírányzat teljesítéséért. Mindhárom városban a tanácsház előtt felállított versenytáblámutatja a verseny állását. Jelenleg Hajdusoboszló vezet. Elsőségét a kommunisták példamutatásának köszönhető, akik emellett, hogy maguk élénjárnak a beadásban, brigádokat alakítva felkeresik a dolgozó parasztokat és előírányzatuk teljesítésére buzdítják őket. /Folyt.köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951 augusztus 23

18 óra 25 perc

/Három hajdusági város...folyt/ 1 Vid SJ/Jnó/Hnó Kő K

az  
A város Alkotmány-ünnepén megindult begyűjtési hét második napján túlhaladta a száz százalékot.

Második a versenyben Hajduböszörmény. Itt kezdetben több dolgozó paraszt halogatta a beadást. A tanács a késlekedőknek öt, illetve tíz százalékkal felemelte beadási kötelezettségét. A népnevelők is lényegesen megjavították munkájukat. Ennek lett az eredménye, hogy a napi begyűjtés mennyisége azóta állandóan emelkedik és így Hajduböszörménynek sikerült megelőznie Hajdunánást. A hajdunánásiak sem akarnak azonban utolsók maradni a három város versenyében. Vasárnap és hétfőn több mint harminc esőplőgéppel dolgozott a város határában, hogy ezzel is meggyorsítsák a begyűjtés útját.  
/MTI/

---

Felmentők a nyáron átadott hizott sertések után fizetendő prémiumot

k ELM § Hnó Kő Ni

Az élelmezési minisztérium a nyáron átadásra kerülő hizott sertések után fizetendő prémiumot felmentette. A felmentett prémiumot azok a dolgozó parasztok kaphatják meg, akik a szerződéses alapon hizlalt sertéseiket augusztus 31-ig leszállítják, továbbá azok az egyéni gazdálkodók, akik szerződést ugyan nem kötöttek, de hizott sertéseiket augusztus 31-ig átadják, - utóbbiak azonban csak a beadási kötelezettségen felüli súly után.

A felmentett prémium a következő:

106-115 kilós sertés után kilónként	2.50 forint
116-126 " " " "	2.-- "
127-136 " " " "	1.-- "
137-156 " " " "	1.40 "
157 kilón felüli " " " "	2.-- "

szeptember 1 és 15 között átadott sertéseknél még az eredeti nyári prémium fizethető ki. Ezeket a prémiumokat tehát megkapják azok a dolgozó parasztok is, akik a hizlalási szerződésben szeptember 15 utáni szállításra vállaltak kötelezettséget, de sertéseiket szeptember 15 előtt adják át.

Augusztus 31-ig történő átadásakor szerződéses hizott sertések esetében a magasabb nyári prémiumot megkapják a termelők a beadási kötelezettség alá eső súly után is. /MTI/

---

✓

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1951 augusztus 23 19 óra 10 perc

A Koreai-Szovjet Kulturális Kapcsolatok Társaságának válasza -  
távirata az MSZT vezetőségéhez

k M/M/Hné Di K

A Magyar-Szovjet Társaság a koreai nép felszabadu-  
lásának évfordulóján táviratban üdvözölte a Koreai-Szovjet Kulturá-  
lis Kapcsolatok Társaságát. Erre a táviratra most érkezett meg a  
válasz, amelyben a Koreai-Szovjet Kulturális Kapcsolatok Társasága  
köszönetét fejezi ki az üdvözlésért. "Népünk felszabadító harcában,  
melyet az amerikai-angol rablók ellen vívunk hazánk szabad-  
ságáért és függetlenségéért, érezzük a magyar nép testvéri segítsé-  
gét is - írja a többi között a távirat. További sikereket kívánunk  
munkátokban, amely közös felszabadítónk, a nagy szovjetunió iránti  
barátság megerősítésére irányul." /MTI/

Borsod vezet a "C" begyűjtésben

k ÉLM § Hné Kő Ni

Az élelmezési minisztérium közli:  
A begyűjtési békekét nap-<sup>napra</sup> , újabb eredmé-  
nyeket hoz. Kolobria község már 367.5 százalékra emelte gabonabegyűjtési tervének teljesítését. Ujabb és újabb községek jelentik évi gabonabegyűjtési tervüknek száz százalékos teljesítését. Szabolcs megyében augusztus 22-én újabb 32 község jelentette a terv száz százalékos teljesítését. A megyék közül ezen a napon Nógrád megye 5.1 százalékkal növelte teljesítését, de alig valamivel kisebb Szolnok megye napi emelkedése.

A megyék gabonabegyűjtési versenyében még mindig Bács-Kiskun tartja a Pest megyétől veszélyeztetett első helyet. Pest megye nem közeledett ezen a napon Bács-Kiskun eredményéhez, hanem gyenge begyűjtési eredményével újabb előnyök-höz juttatta Bács-Kiskunt. Pest megye augusztus 22-én mindössze 124 vagon gabonát gyűjtött be. A helyi szervek babéraikon ültek, egyáltalán nem szorgalmazták a begyűjtést. De Bács-Kiskun megye sem dicsekedhet augusztus 22-i eredményével. A tervteljesítés emel-  
kedése csupán 2.1 százalékos volt.

Baranya legutóbbi előretörésével megszerezte a harmadik helyet. Ebbe Csongrád nem hajlandó belenyugodni. Kedden a két megye között a különbség máris csökkent. Ez azonban távolról sem elég ahhoz, hogy Csongrád megye a harmadik helyet visszaszerezze. Csongrádnak sokkal erőteljesebben kell fokoznia begyűjtési munkáját, ha újból a harmadik helyre akar jutni. Ha Csongrád a leggyorsabban nem fokozza eredményeit, a 0.7 százalékkal mögöttes lévő Hajdu megye az ötödik helyre szorítja. A harmadik helyért folyó küzdelmet még nyiltabbá teszi, hogy Szolnok megye is csupán 1.3 százalékkal van Hajdu mögött.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1951 augusztus 23

19 óra 15 perc

/Borsod vezet a "C" begyűjtésben ....folyt/ k ÉLM §. Hné Kő Ni

Köddön közel 500 vagonnal a legjobb beadási eredményt érte el. Békés megyének is nagy szüksége van, s hogy emelje napi begyűjtési eredményeit, mert az ország legnagyobb gabonatermő megyéjének nem nagy dicsőség a kilencedik hely, melyről nem tud elmozdulni. Békés lemaradását igen élesen fejezi ki, hogy holtversenybe került Borsoddal, amely pedig mint északi megye későbbben fejezte be az aratást és kezdte a cséplést, de ennek ellenére a terv teljesítésében ma már egy szinten áll Békéssel. Borsod azonban augusztus 21-én vesztett eddigi lendületéből, mellyel utolsó helyéről következetesen tört fel a nyolcadik helyre. Most ez a kemény harcra kivívott helye veszélybe került.

Győr megye az utóbbi napokban a visszafelé esező megyék közé került. Társa ebben Fejér, amely már az utolsó helyen kötött ki és az augusztus 21-i tervteljesítés emelkedése még az utolsó helyen kullogó Somogy megyénél is kisebb volt.

A begyűjtés erőteljesebb fokozása érdekében az eddiginél sokkal nagyobb gondot kell fordítani a "C" tervteljesítésére. Az együttes "C" gabonabegyűjtési tervteljesítésben eddig Borsod érte el a legjobb eredményt. Eredményét lerontja, hogy a takarmánygabonánál még mindig csupán 23.5 százalékos a teljesítés. A "C" begyűjtésben további legjobb eredményt Pest, Bács-Kiskun, Csongrád és Heves megye érte el, de ezekben a megyékben is elhanyagolták a takarmánygabona "C" vételi jegyes begyűjtését.

A "C" begyűjtésben legrosszabb a versenyben utolsó helyen álló Somogy, 15.5 százalékos teljesítéssel. De nem sokkal jobb az eredménye Győr-Sopronnak, Komáromnak, Vasnak és Nógrádnak sem.

A begyűjtési békét hátralévő napjaiban a helyi szerveknek sokkal erőteljesebben kell fokozniuk a begyűjtés ütemét, mert csak így érhetik el a gabonabegyűjtési tervek maradéktalan és határidőre való teljesítését. /MTI/

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége

k MND Sz & PE/Hné Di K a román nép felszabadulásának évfordulóján a következő táviratot küldte a Román Nőszövetségnek:

"A román nép nagy nemzeti ünnepe alkalmából jókívánságainkat és harcos üdvözlésünket küldjük a szocializmust építő, békéért küzdő román asszonyoknak. A magyar és román asszonyok örök barátságának alapja a nagy Szovjetunió iránt érzett hála és forró szeretet, az a szilárd elhatározás, hogy teljes erővel együtt küzdünk az imperialisták és bérenceik ellen, a Sztálin vezette béketábor győzelméért." /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1951 augusztus 23

19 óra 15 perc

/Borsod vezet a "C" begyűjtésben ....folyt/ k ELM §. Hné Kő Ni

Kedden közel 500 vagonnal a legjobb beadási eredményt érte el. Békés megyének is nagy szüksége van, s hogy emelje napi begyűjtési eredményeit, mert az ország legnagyobb gabonatermő megyéjének nem nagy dicsőség a kilencedik hely, melyről nem tud elmozdulni. Békés lemaradását igen élesen fejezi ki, hogy holtversenybe került Borsoddal, amely pedig mint északi megye későbbben fejezte be az aratást és kezdte a cséplést, de ennek ellenére a terv teljesítésében ma már egy színvonalon áll Békéssel. Borsod azonban augusztus 21-én vesztett eddigi lendületéből, mellyel utolsó helyről következetesen tört fel a nyolcadik helyre. Most ez a képmény harccal kivívott helye veszélybe került.

Győr megye az utóbbi napokban a visszafelé csuszó megyék közé került. Társa ebben Fejér, amely már az utolsó helyen kötött ki és az augusztus 21-i tervteljesítés emelkedése még az utolsó helyen kullogó Somogy megyénél is kisebb volt.

A begyűjtés erőteljesebb fokozása érdekében az eddiginél sokkal nagyobb gondot kell fordítani a "C" tervteljesítésére. Az együttes "C" gabonabegyűjtési tervteljesítésben eddig Borsod érte el a legjobb eredményt. Eredményét lerontja, hogy a takarmánygabonánál még mindig csupán 23.5 százalékos a teljesítés. A "C" begyűjtésben további legjobb eredményt Pest, Bács-Kiskun, Csongrád és Heves megye érte el, de ezekben a megyékben is elhanyagolták a takarmánygabona "C" vételi jegyes begyűjtését.

A "C" begyűjtésben legrosszabb a versenyben utolsó helyen álló Somogy, 15.5 százalékos teljesítéssel. De nem sokkal jobb az eredménye Győr-Sopronnak, Komáromnak, Vasnak és Nógrádnak sem.

A begyűjtési békehét hátralévő napjaiban a helyi szerveknek sokkal erőteljesebben kell fokozniuk a begyűjtés ütemét, mert csak így érhetik el a gabonabegyűjtési tervek maradéktalan és határidőre való teljesítését. /MTI/

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége

k MNDSz & PE/Hné Di K a román nép felszabadulásának évfordulóján a következő táviratot küldte a Román Nőszövetségnek:

"A román nép nagy nemzeti ünnepe alkalmából jókívánságainkat és harcos üdvözlétünket küldjük a szocializmust építő, békéért küzdő román asszonyoknak. A magyar és román asszonyok örök barátságának alapja a nagy Szovjetunió iránt érzett hála és forró szeretet, az a szilárd elhatározás, hogy teljes erővel együtt küzdünk az imperialisták és bérencik ellen, a sztálin vezette béketábor győzelméért." /MTI/

B 28. kiadás

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. augusztus 23.

2 óra 35 perc

Jutalomkiosztó ünnepséget tartottak a Rákosi Művek dolgozói

t SB/Dr/Hné SL Ni 4,4

Csütörtökön délután jutalomkiosztó-ünnepségre öttek össze a csepeli Sportcsarnokban a Rákosi Művek dolgozói. Az Alkotmány évfordulójának tiszteletére indult versenyben kitűnt legjobb dolgozókat ünnepelték.

Mekis József, az RM vezérigazgatója örömmel jelentette be az ünneplőknek, hogy a 17,425.000 /tizenhétmilliónégyszázhuszonötezer/ forint értékű többtermelési felajánlást 17,569.000 /tizenhétmillióöttszázhatvankilencezer/ forintban teljesítették, anyagtakarékossági vállalásukat pedig 1,310.000 /egymillióháromezszázöttszázötven/ forint értékű megtakarított anyaggal haladták túl.

Az Alkotmány-ünnepi versenyszakaszbán a Kovácsológyár dolgozói jóval megelőzték a többi gyáregység versenyzőit. E szép eredmények mellett azonban hiányosságok is akadnak, mert éppen az egyik olyan fontos üzem, mint a Martin, lemaradt a versenyben. Ez befolyásolta a Csőgyár dolgozóinak termelését, ami viszont a Motorkerékpárgyár dolgozóinak tervteljesítését hátráltatta.

Az ünnepi beszéd után Mekis József átadta a vállalatvezetőség versenyzászlaját Marinák Lászlónak, a Kovácsológyár vezetőjének, aki üzem dolgozóinak megbízásából megfogadta, hogy az 1951 évi tervet november 15-re befejezik.

Ezután az Alkotmány-versenyszakasz legjobbjai vették át jól kiérdemelt jutalmaikat. Gazda Géza, a vállalat legtakarékosabb dolgozója és brigádjának tagjai kétezer forint jutalomban részesültek. Bese József sztahanovista marós 1500 forintot kapott. Az ünneplők lelkes tapsai közben vette át jutalmát, egy motorkerékpárt, Rödél Béla a Szerszámgyár sztahanovista esztergályosa. Megfogadta, hogy a pártvezetőségválasztás tiszteletére október 15-re befejezi 1953 évi tervét. Ugyancsak lelkes tapsal köszöntötték az ünneplők Kóródi Erzsébet horizontálesztergályos átképzőst is, aki selejtmentes munka mellett 180 százalékos átlagteljesítményt ért el a versenyben. Korékpárral jutalmazták szép eredményéért. Hasonló értékes ajándékokat, konyhabutort, hatszemélyes herendi porcelánétkészletet stb. kapott a gyár több más kiváló dolgozója is. Az elmúlt versenyszakasz második és harmadik helyezettjének szánt jutalmakat szombaton, a gyáregységeknél megtartandó ünnepségeken osztják ki.

A jutalmak ünnepélyes átadása után kiváló művészek magas színvonalú kulturműsorral szórakoztatták az ünnepség résztvevőit. A Magyarországon tartózkodó román művészek közül David Ohanesian, a kolozsvári Operaház szólistája, Sandu Orleanu Jar, a Román Népköztársaság érdemes művésze és Gabriel Popescu, a bukaresti Állami Operaház szólótáncosai/előadásukkal ünnepelték Románia felszabadulásának hetedik évfordulóját a csepeli dolgozók előtt. A román vendégek fellépte után az Operaház, a Honvéd Színház, az Ifjusági Színház több kiváló művésze győvörködtette előadásával a Rákosi Művek dolgozóit./MTI/

/léptek fel

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. 9 kiadás

1951 augusztus 23 21 óra 50 perc

A Magyar Írók Szövetsége

t BT/Dr/Hné Ni 3,3

kritikai szakosztálya esütörtökön este ülést tartott. A megbeszéléseken részt vett Jan Pilar költő, a Csehszlovák Írók Szövetségének titkára és Ondrej Plavka költő. E két vendégünk, a mai csehszlovák irodalom jeles képviselői, a magyarországi Jirasek-ünnepségek alkalmából érkeznek hazánkba. Gábor Andor, a kritikai szakosztály elnöke üdvözölte a csehszlovák íróvendégeket, majd Fekete Sándor szakosztályi titkár beszélt a szakosztály eddigi munkájáról és vázolta a soronkövetkező feladatokat. A csehszlovák vendégek nagy érdeklődéssel hallgatták a beszámolót és az azt követő vitát./MTI/

Időjárásjelentés

& Hné/HNé Ni A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 23-án, esütörtökön este 21 órakor:

Tovább mérséklődik a meleg

Sz. hazaföldünkön a melege gyre kisebb területre szorult. A 30 fokot a hőmérséklet csupán Dél-kelet-Európában, Spanyolországban érte el, 20 fok alatt azonban már nemcsak a Szovjetunió nagy részén, hanem Közép-Európában is nagyobb területen maradt.

Hazánk nyugati megyéiben érezhetővé vált a hűvös levegő benyomulása, megélnékült az északi-északnyugati szél s a hőmérséklet ott csak 23-25 fokig emelkedett, míg keleten 27-30 fokot mértek. Este a délkeleti országrészekből jelentettek zivatarokat, záporokat, Békéscsabán 10, Szegeden 1 mm-nyi csapadékkal.

Budapesten esütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 22 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, több helyen esővel, esetleg zivatarral. Mérsékelt, időnként élénk északi-északnyugati szél. Tovább mérséklődik a meleg.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: pénteken reggel 16-18, délben 24-26 fok között. /MTI/

V é g e .